

# NEZÁVISLÝ TYDENÍK **Čechoslovák**

The Czechoslovak Independent Weekly

F.C.I. 4, HOLLAND RD., LONDON W.14

Tel: WES. 2259, WES 9021

Paper Colossus *Peter Simple*

**R**USSIA is short of food. Russia is short of timber. Russia is even short of vodka and is buying potable alcohol from the United States. We learned recently that the Russian armed forces are only about a half as strong as they were thought to be.

Now we learn that Russia is running short of gold. We used to be told that Russia was building up an immense gold reserve that could be used at any time to wreck the economies of the capitalist countries, already choking in their own contradictions. Now we learn that Russia is selling more gold than she can produce.

Here is a country that has been steadily ruining its vast timber forests. It cannot feed itself, it is running out of cash and cannot even produce its own booze. What happens now to the concept of the "twin colossi," U.S.A. and U.S.S.R.? What is colossal in Russia except the size of the blunders, the extent of the corruption and the enormity of the bluff?

The threatening voice that has disturbed the sleep of so many is the voice of the Wizard of Oz. It is a loudspeaker and nothing more.

kolosů" - USA a SSSR? Co je v Rusku kolosálního mimo rozměry jeho kotrmelců, jeho korupce a rozsahu nehoráznosti jeho podvodů?

Varovný hlas, který připravoval tak mnohé o spánek, je hlas strašpytlů. Je to hlásná trouba - a nic více." **P.S.**

## **THE TIMES & Novotného režim**

(SVOBODA OŽIVÁ ZA PONURÝMI PRAŽSKÝMI FASÁDAMI) (II.)

(Timesy, Praha) \*\* Člověk nemusí přijet zrovna z jasné Paříže nebo Londýna, aby si všiml ponurosti zimní Prahy. Dokonce i návštěvníku, který je zvyklý na města východního bloku, na je jejich bezbarvost a fádnost, připadá zanedbaná krása Prahy smutnější a pustější než Varšava nebo Budapešť. Těžko se tento dojem definuje srovnáváním kontrastů. Špatně osvětlené ulice, zanedbané staré budovy, přeplněné tramwaje a autobusy jsou stále běžné ve východoevropských městech. Spíš je to však ovzduší, psychologické klima města, které je (Pokračov. str. 2)

**F.C.I. PRESS AGENCY:** News and Features from behind the Iron Curtain: WEEKLY Press Release compiled by British and foreign experts on the situation in the Soviet orbit: Albania, Bulgaria, China, Czechoslovakia, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Rumania and U.S.S.R.

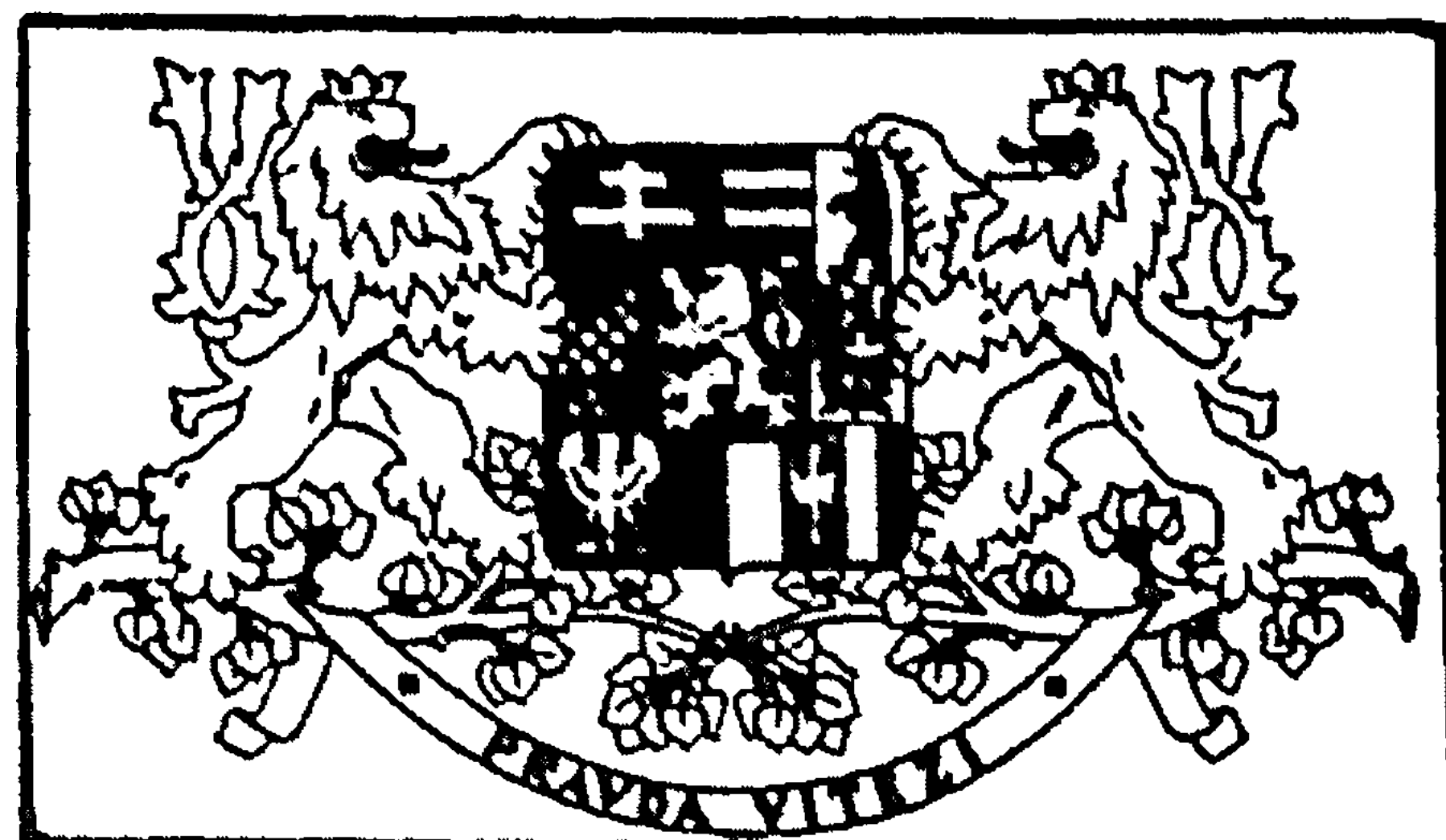
**SUBSCRIPTION**—by Sea Mail: £2. 10s. annually (\$7, £Au 3. 7s. DM 29, N. Frs. 35). By Air Mail: £3. 10s. (\$10, £Au 4. 15s.)

Apply for sample copies.

F.C.I., 4 Holland Road, London, W.14, Great Britain Tel: WES 2259, 9021

Č.3 (XVI)

\*6d\*17.ledna 1964



### **DÁNSKÝ SLAVISTA VZPOMÍNÁ**

Přední dánský list "Berlingske Tidende" přinesl tuto reportáž o poměrech mezi zahraničními studenty z pera vlastního "navrátilce":

Je zcela obvyklé slyšet na pražských ulicích arabštinu a perštinu. Na začátku svého pobytu jsem slyšel také čínštinu a albánštinu. Ty poslední ale mizely ve stejném měřítku ve kterém rostlo napětí mezi Moskvou a Pekingem. Jeden za druhým byli tito studenti na vládní rozkaz odvoláni domů. Kubánci se však Praha stále ještě hemží.

Finn Möller, který studuje slovanskou filologii, se vrátil domů po studijním pobytu v Praze, kde universita byla ode dávna střediskem slavistiky a Finn Möller navštívil Československo na výměnné stipendium. Universita je skutečně mezinárodní, neboť se hodně dělá pro studenty ze zaostalých zemí. K obvyklému stipendiu dostávají ještě přídavek na ošacení a knihy. Samozřejmě se tak děje z politických důvodů, ale národnostní charakter činí studium zajímavé.

Když Číňané začali odjíždět domů, zmizel z novinářských stánků také "Pekingský deník". Tento nebyl prodáván pouze pro čínské studenty, i mnoho Čechů umí číst čínsky. Západní noviny nejsou k dostání a lidé vědí překvapivě málo o západě. Když jsem jim potvrdil že Dánsko je stále královstvím a že máme šlechtu, domnívali se že skutečně pocházím z feudálního státu.

O tom co lze pozorovat z liberalizace která jest v proudu, se otevřeně diskutuje. Právě než jsem přijel do Prahy, Stalinova socha byla zbořena a na jaře pak byl pořádán sjezd spisovatelů, který udal nový tón. Námitky proti samotnému socialismu nebyly celkem žádné, ale byla velká nespokojenost s kulturní politikou. Na sjezdu se diskutovalo co pojem realismu v literatuře vlastně znamená. Tím bylo ve skutečnosti řečeno že to nemusí být, co se pod tímto pojmem dosud rozumělo. Kafka byl omilostěn a je nyní přeložen i do češtiny. Změna kulturní politiky se beze sporu projeví v lepší literární tvorbě v budoucnosti. Mám dojem, že v zásuvkách psacích stolů leží mnoho pozoruhodných rukopisů.

Po Moskvě stále šilhá, ale samozřejmě není to všechno, co se napodobuje. Na lyžařském výletu do Krkonoš, kterého jsem se účastnil se studenty a profesory z univerzity, jsme náhle slyšeli o Chruščovově výpadu proti abstraktním ruským malířům. Kam žitě byla zorganizována schůze na které se o věci diskutovalo a byl dán volný průchod mínění i nespokojenosti. Nikdo s Chruščovovým názorem nesympatizoval a přece diskuse neměla žádné zlé následky. Také výstavy abstraktního umění jsou pořádány jako předtím...

Jedno z největších přání, které Češi mají, je dostat se ven na cesty, ale z hospodářských stejně jako z politických důvodů je to též věc učně. (Překl. z 1 Kr. t. f. K. i. t.)



THE TIMES & NOVOTNÉHO REŽIM (Pokrač. ze str.1) jiné, těžší, sklíčující a které dělá z Prahy nejšedivější město za železnou oponou.

UBOHÉ VÝKLADY: Jde-li člověk po Václavském náměstí, kde jsou vidět náznaky nedávného úsilí zjasnit pražský život, právě zde víc než kde jinde, je mu zřejmé, jak mnoho je ještě třeba, aby se Praha zbavila své ponurosti. Slabé, žlutavé neonové světlo reklam nestačí, aby působilo dojmem veselosti a materiálního blahobytu. Velký nedostatek elektrického proudu nutí k šetření - avšak i za dne ubohé a nezajímavé výkladní skříně vyvolávají dojem chudoby a nedbalosti.

NEDOSTATKY V OBCHODECH: Pravda, na vánoce se objevilo v obchodech více zboží, avšak nedostatky a malá výkonnost průmyslu ještě stále nemá dosti toho, co zákazníci žádají, a znovu svědčí o chybném plánování. V obchodech bylo sice dost letní obuvi, avšak zákazníci chtěli zimní; jakmile se objevil první sníh a někdo si chtěl koupit lyže nebo brusle, zjistil, že byly už vyprodány. Dokonce i tak mimosezonní zboží jako náplně do kuličkových per zmizelo z prodeje, poněvadž továrna, která je vyráběla zprvu špatně, ještě stále nestačila splnit potřeby.

O těchto nesnázích se však dnes už diskutuje veřejně, což je jistě znamením změny k lepšímu. I tak to však vypadá, že pražští občané si už zvykli na všechno; ať už ze zvyku, či letorou, vypadají pasivně, trpělivě a ukázněně...

NÁPADNÉ TICHŮ: Již zvečera se naplní kavárny a restaurace, avšak brzy po deváté jsou už zase ulice vylištěny, domy zešerí a celé město jako by spalo. Nikde ve východní Evropě není nápadnější ticho, lidé sedící v přeplněných restauracích a temné, opuštěné ulice, jako zde. Kdyby někdo nevěděl, že za touto rouškou klidu se něco začíná hýbat, že bitva o větší svobodu projevu je v každém směru na cestě k vítězství, snadno by si mohl myslet, že pražští občané nejméně ze všech východoevropských obyvatel se staví na zadní nohy odporu.

ŽIVOT V DIVADLECH: Avšak pod rouškou jednotvárnosti jsou patrné změny, ne sice tak markantní jako v Budapešti, avšak dosti jasné, aby ukázaly, že Praha je přece jen schopna najít smysl života. Na př. malé kavárenské scény (Pokrač. str. 4)

## PAMATUJTE NA TISKOVÝ FOND ČECHOSLOVÁKA. \*

MILOŠ BONDY

zemřel náhle v Paříži, která se mu stala druhým domovem. Právem píšeme náhle, protože ještě večer před svou smrtí seděl s přáteli. Bondy pochází ze staré pražské židovské rodiny, která se odevždy hlásila k českému národu a její jméno je úzce spojeno s řadou významných průmyslových podniků a s pražskou Obchodní a průmyslovou komorou. Miloš Bondy založil první českou továrnu na letadla "Avia".... Byl "pánem na Lnářích" u Blatné a důvěrným přítelem Jana Masaryka. Jeho rodina se již v dobách I. světové války postavila za věc českého národa. Také jeho bratři hráli úlohu v pražském obchodním a společenském životě. Miloš Bondy zemřel těsně před skončením řízení za náhradu škod z doby nacistické okupace. Ať je mu lehká země, která kryje jeho pařížský hrob. (M)

JEDEN SPLNĚNÝ SLIB...

(Víděň/Č.) Když se zavedením weekendových víz z Rakouska do ČS(S)R pokusil režim o zapojení do velkého obchodu evropského turismu, slíbili v Praze, že i čs. občané "ještě do konce r. 1963 budou také moci navštívit Vídeň..." Zvědavost byla velká - doma i v Rakousku. Čs. úřady splnily svůj slib po svém: "Na Silvestra ve Vídni" přijelo na 350 čs. občanů. Byli z Prahy, Brna a Bratislavy, byli vybaveni společnými pasy a většinou měli ve Vídni příbuzné. Ve Vídni byli 4 dny, dostali (prvně) kapesné: 200 šilinků (23 nebo \$ 9) na osobu a doma za cestovné, stravu a ubytování zaplatili obnos ve výši kolem 1.000 šilinků. Členové výpravy vyprávěli, že formality prý šly hladce a trvaly jen asi 20 minut. Je to prvně od r. 1948, že podobná výprava z ČS(S)R přijela na západ: není sporu, že v pozadí této "silvestrovské akce" stála snaha čs. vlády splnit alespoň částečně slib, učiněný Rakousku, jehož občané ve stonásobně větším měřítku přivážení do ČS(S)R západní devízy. Čs. turistům se ve Vídni líbilo. Obdivovali hlavně bohatou nabídku dobrého, kvalitního, (Pokrač. str. 4)

FEJETON TÝDNE:

## Bačkory se »žralokem«

*Dvěře do ředitelny se zlehounka pootvířely. Sekretářka skvěrou nahlédla dovnitř, a vldouc přes husté mraky kouře na sebe upřeně pohledy ředitele a jeho dvanácti náměstků, i když měla zakázáno rušit porady, osmělila se vkročit dovnitř. Na rukou před sebou jako omluvu přestupku nesla obfemný balík, který postavila na stůl před ředitelem s celkem zbytečným dodatkem: »Pro vás.«*

*Ředitel balík přitáhl blíž k sobě, podíval se na adresu, zda je to skutečně pro něho, a mírnou úklonou hlavy vzal počín sekretářky na vědomí.*

*»Pošťák prosí o podpis,« připomněla ještě a pak se tichounce vytratila.*

*Sotva zavakla klika dveří, dvanáct náměstků i dn hlasně vyzval o ředitele: »Otevři ten vánoční prezent. Pochlub se a počti!«*

*Za napjatého ticha třináct párů očí soustředěně sledovalo rozlamování pečeti a rozmotávání pro ně nekonečných uzlů. Konečně se dočkali. V náskládane balíčky dávaly tušit slibnou nadílku.*

\*

*Ředitel rozbalil opatrně první. Z papíru se na něj zazubil »žralok«, hned nato druhý s ještě otevřenější tlamou. Neméně ošklivý byl i třetí, čtvrtý, pátý. Špinavé tlamy s prosátařící bělobou z pestrobarevného, károvaného povrchu zdály se čím dál tím odpornější. Překvapeně zíral ředitel na náměstky a náměstkové na ředitele s otazníky v očích.*

*Otazníky zodpověděl přiložený dopis. Stručný, h slo t,:*

*»Vyrábíte zmetky! U pět párů papučí pokaždě praskla nejméně jedna podrážka napříč a »žralok« otevřel svou tlamu. Suršek by vydržel pět zim, podrážka nevydrží ani dva měsíce. A tak bačkory leží obvykle do popelnice anebo do kamen. Jaká z toho vzniká národohospodářská škoda, nemluvě o rozladění kupujících! Cožpak se nedá vyrobit lepší, trvanlivější podrážka?«*

★

*Ze se taková porada ředitele s dvanácti náměstky ve Svitě Gottwaldov nedala? Že žádný takový balíček nedostal? To je fakt. Ale ty bačkory mohou být poslány, takže to může být skutečnost. To je také fakt. (Oušem bez přezek, které mám v rezervě, až se třeba pokazí ty na dalších nových bačkorách!)*

MILOSLAV MEZULIÁNIK

**2 • R U D Ě P R Á V O**  
V pondělí 6. ledna 1964



**\*\*President NOVOTNÝ** navštívil stát.knihovnu ČS(S)R v Praze.**\*\***  
Slov.Nár.rada projednala plány na r 1964 a potvrdila volbu I.  
STÁNKU členem předs.Slov.akademie věd.**\*\***V čs. závodech a ob-  
cích pracuje již 1902 komisí lid.kontroly.**\*\***ÚV Čs.strany LIDO  
VÉ zasedal v Praze a projednal úkoly dané prosincovým zasedá-  
ním ÚV KSČ! Budou se důkladněji vysvětlovat přednosti socialis-  
tické demokracie...**\*\*** ÚV Strany slobody zasedal v Trenč. Teplí-  
cích a projednal závěry zasedání ÚV KSČ!**\*\***ČS(S)R se účastní v  
Leningradě výstavy "Ozbrojené síly zemí Varšavské smlouvy".**\*\***

**\*\*MEZINÁR.STYKY:** Mezi MAĎARSKEM A ČS(S)R byla zrušena visa. Ce-  
stuje se na osobní doklady.(D/J)**\*\***Do INDIE odejel min.sprave-  
dlnosti dr.A.NEUMAN. Bude přednášet o čs."právním" systému a  
sejde se s vedoucími politiky včetně Néhrúa.**\*\***Do Bělehradu o-  
dejela delegace vedená nám.min.fin.inž.L.Lerem.**\*\***Delegace ÚRO  
odejela do Káhiry.**\*\***VLACHOVO kvarteto odejde na 6 měs.turné  
do USA,Kanady,NZ.,Austrálie, Indie,Ceylonu a Turecka.**\*\***

**\*\*LIDSKÉ OSUDY:** Frant.GOETZ, dramatik, 70.**\*\***M.V.KRATOCHVÍL, spi-  
sovatel, 60.**\*\***F.HONS, člen kontrol.komise KSČ dostal k 60.do-  
pis ÚV KSČ.**\*\***V.ŠUSTR,reporter, 50.**\*\***Frof.geodézie, akademik J.  
RYŠAVÝ dostal za celoživotní dílo Řád práce.**\*\***Zemřel malíř Bo-  
řivoj ŽUFAN.**\*\***Z 60 vězněný h.kněží bylo p.čátkem roku 15 r-  
puštěno, mezi nimi i františkán dr.J.Ev.Urban. Byl v žaláři pl-  
ných 13 let.**\*\***

**\*\*KULTURA:** Z.KOPÁČ natočil film o životě Karla ČAPKA.**\*\***V Budě-  
jovické diecézi slavili poprvé svátek bl.Jana Nep.NEUMANNA.**\*\***  
Vyšel I.svazek Čsl.vlastivědy, jímž se má pozvednout pokleslý  
zájem veřejnosti o hist-orii.Odborníci ovšem vědí, že o zfal-  
šované dějiny zájem být nemůže.**\*\***Japonec T.Kobayshi, býv.kon-  
certní mistr Tokijského symf.orchestru, působí již 3 r ve Stá-  
tní filharmonii.**\*\***BRNO připravuje festival k 400.výročí narož.  
W.SHAKESPEARA.**\*\***Brit.společnost "International Television Re-  
porters" natáčí film o životě a umění v socialistickém státě.  
Účinkuje Hofmeister a Weiss...**\*\***Zemědělská škola v MODŘÍ sla-  
vila 80 let založení.**\*\***Čs.solisté,soubory a orchestry vystoupí  
letos ve 20 zemích 5 světadílů.**\*\***Do ITÁLIE odejel 40 čl.stát-  
ní soubor písní a tanců.**\*\***Jan KLUSÁK píše operu na námět KAF-  
KOVA"Soudu"**\*\***

**\*\*ZAJÍMAVOSTI:** 650 let stará lípa v Chlístově u Prachatic, pod  
níž kázal Jan HUS, je již 22 m vysoká a obvod kmene je téměř  
10 m.**\*\***Karlovy Vary navštíví letos na 35.000 pacientů-pojiš-  
těnců.**\*\***657.000 občanů použilo loni stát.doplňovacích pujiček  
k nákupu nezbytností ve výši 1,825 milionů Kčs.**\*\***Pro nástěnné  
noviny bude ČTK vydávat obrázkovou službu.**\*\***300.000 tepláků z  
hotoví závod B.Němcové v Teplicích pro účastníky III.spartaki-  
ády.**\*\*** Za 6 let stoupla spotřeba cigaret z 10 na 20miliard ku-  
sů ročně.Jsme ve spotřebě na osobu 3.na světě za USA a Kana-  
dou.Počet lidí postižených plicní rakovinou stoupá.**\*\***

**\*\*SPORT:** Hokej:ČS(S)R-Švédsko v Kanadě 8:8. ČS(S)R b-USA v P-  
raze 9:3.**\*\***Divín získal 11. titul svým vítězstvím v krasobrus-  
lař.mistr.**\*\***Romanovi a Mrázková jsou opět mistry v krasobrusl.  
**\*\***Do Innsbrucku na OLYMPIJSKÉ HRÝ pojede výprava 64 krasobrus-  
lařů,lyžařů, sánkařů, rychlobrusl. a hokejistů.**\*\***Hokejisté si  
povezou 500 zdobených sklenek na dary pro soupeře.**\*\***Čs.holub  
zvítězil na závodech v Berlíně. Za r 1963 nalétal 6360 km.**\*\***

**\*\*PRŮMYSL a OBCHOD:** V Trenčíně vyrábějí tříčtvrteční pánské p-  
láště TORONTO.**\*\***Loni vyvezeno na 3000 q chmele, hlavně na zá-  
pad.**\*\***ČS soutěžní motocykly ČZ 250 se vyvážejí do USA a SSSR.

## OBCHOD, VÝROBA, VÝVOZ:

LACINÉ DEVIZY: Do 40 zemí se vyvá-  
žejí čsl.známky.Hlavní odběratelé:  
USA,záp.Německo a VB,dále SSSR. ČS  
(S)R má specialitu:prodává orazít-  
kované známky v arších za 10% nor-  
mální hodnoty.(KZD)**\*\***Náledí opozdí-  
lo nedavno na 20.000 dělníků v BRNĚ  
při nástupu do zaměstnání.**\*\***ZÁPADO-  
ČESKÝ kraj má nejhustější telefon-  
ní síť: 5,7 telefonů na 100 obyva-  
tel...**\*\***MARIÁNSKÉ LÁZNĚ nabízejí  
ní 7 denní pobyt s lázeňským ošet-  
řením za 339 DM(831).Za tentýž ob-  
nos nabízejí západoněmecké cestov-  
ní kanceláře 3 týdenní pobyt na Ma-  
couzské riviéře i s cestou z Mnich-  
ova tam a zpět...**\*\***(ii)**\*\***V dvoudílnu  
RP "JAK DÁL" se plánuje "Imotné za  
interesování" pracujících,aby se  
odstranily nedostatky ve výrobě a  
připravuje se na "další nepopulár-  
ní,avšak nezbytné úkoly a opatře-  
ní..." Bude se provádět též regula-  
ce cen směrem dolu i nahoru....**\*\***

Do SSSR dodán poslední z 28 lod-  
ních motorů "8 DR".Váží 63 tun a má  
tisíce součástek.**\*\***Otevíření provo-  
zu R POV DU ze SSSR o výc.Němec-  
ka se účastní min.kom.prům.inž.J.  
pučík.**\*\***KRNOVSKÝ STROJOSVIT je o-  
značován za jednoho z největších vý-  
robců obuvnických strojů na světě.  
Pracuje za zakázek pro Guineu,Cha-  
nu, Mongolsko, S.S.R a podobně.**\*\*** V  
Rokycanech v továrně Favorit dokon-  
čili výrobu 7.000 KOL PRO VIETNAM.  
\*V Kralupech zahájena VÝROBA KAUČU  
KU a ukázalo se, že "předčí v řadě  
ukátek stejné výrobky zahranič-  
ní." Továrnu posílalo 2100 svazá-  
ckých brigádníků.**\*\***Národní podnik  
TON v Bystřici pod Hostýnem budle-  
tos vyrábět ŽIDLE Z PAPIRU a gumo-  
nů.**\*\***U EL A TĚŽBA má příst. rok o  
sáhnout 101 mil.tun.**\*\***Plotařské zá-  
vody K.H.Borovského v Havlíčkově  
Brodě dodají 1 a půl mil.výrobků na  
III.SPARTAKIÁDU.**\*\***Do Japonska ode-  
sláno 120 vzorků OLYMPIJSKÝCH UPO-  
MÍNKOVÝCH předmětů,hlavně skleně-  
ných.**\*\***

21 CUKROVÁRŮ PRO SSSR vyrobily zá-  
vody "Vítězného února" v Hradci Krá-  
lové.**\*\*** Výroba SYNTETICKÝCH VLÁKEN  
má být rychle rozšířena,aby nahra-  
dila dovoz vlny a bavlny.**\*\***Ze 7mín.  
na 15 vteřin se zkrátilo AUTOMATI-  
ZOVANÉ NASTAVENÍ VLAKEVÉ CESTY v  
Plzni.**\*\***Přesto, že doma je nedosta-  
tek ZELENINY, bylo 180 tun vyveze-  
no do Británie a západ.Německa.**\*\***  
Na mezinárodní výstavě NETKANÉHO  
TEXTILU v Moskvě navštívil Chruš-  
čov čs.stánek,kde je linka,vytříbě-  
jící 120.000 m za 24 hod.**\*\*** Sověty  
vypracovaly návrh na stavbu ŠIROKO  
ROZCHODNÉ DRÁHY z hranic do Vých-  
odoslov.Železáren u Košic. Na pora-  
dě jejich inženýrů s našimi byl ná-  
klad,podle RP,snížen "téměř o polo-  
vinu" a objem zemních prací o 1 a  
půl mil.m3...**\*\***Po Octu,obálkách,zá-  
rovkách,toiletním papíru,atd,atd,  
je nyní akutní nedostatek BRÝLÍ.Na  
roční spotřebu 2 mil.skel dluží S-  
vorské sklárny 658.000 výlisků....



THE TIMES & NOVOTNEHO REŽIM (Pokrač. ze str.2) jichž se nedávno tolik vynořilo, se staly mluvčími mladých a mají silný vliv na veřejné mínění, i když ne ještě do té míry jako podobná divadla v Polsku. Avšak právě v těchto podnicích si člověk uvědomí, že pod neradostnou slupkou existuje Praha jiná, probuzenější, bližší Západu. Plnovousy a černé svetry se hemží mezi tmavými obleky úředníků. Kromě záliby v pivu a americkém jazzu, které jsou společné mládeži zdejší i americké, má tato mládež též stejné existencialistické názory, i přes to, že je kvůli tomu stále na štiřu s censory.

JINAK VENKU JINAK DOMA: Od nudných socialistických dramát bylo před několika lety vítanou změnou divadlo, které spojilo herectví s hudbou, a které na sebe upozornilo i na Západě. Avšak když se tentýž soubor vrátil z úspěšného turné v cizině, hrál doma před poloprázdným sálem, obsazeným hlavně cizinci a oficiálními delegacemi. Obecenstvo, které kdysi uvítalo novinku, dalo najevo, že její tvůrci ustrnuli a nepřivedli ji dále.

PO LETECH ISOLACE se otevřely hranice západním turistům a možná, že Praha přece bude mít pro cizince přitažlivost jako Paříž nebo Řím. Má dost co nabídnout všem, kdo rádi zhlédnou gotiku, barokní paláce a jiné historické památky. Avšak pro ty, které přítomnost zajímá víc než minulost, je to smutné a opuštěné město, které se ještě nezařadilo do moderního světa.

(Zvláštní dopisovatel Timesů, Londýn.)

\*\*\* BRUSELSKÁ KONFERENCE "EVROPSKÉHO HNUTÍ" (Brusel, Londýn, Paříž) K přečetným proje- vům proti zamýšlené linii kolaborace s komunistickými režimy, připojila se též Ra- da svob.Československa. Telegraficky i dopisy protestovali příslušníci i organizace všech podmaněných národů a není sporu, že takto manifestovaný odpor, nezůstal bez vlivu, zejména na nepřipravené projevy na slavnostním banketu, kterému předsedal Sir Edward Beddington Behrens. Promluvil jednak min.předs. Belgie, Theo Lefevre a jed- nak britský delegát, člen vlády, Lord St.Oswald. K jejich projevům se ještě vrátí = ms. Jak jsme informováni, o linii kongresu se vedl velký boj i v zákulisí. S celou řadou projevů nelze souhlasit, neboť výhrady vyslovené jsou zcela platonické a nik do se jimi nebude řídit. Řečníci vyslovovali souhlas s rozšířením kulturních styků = pokud nebudou zneužívány k propagandě... Obchodovat lze a obrát lze zvýšit třeba desetkrát nebo dvacetkrát = nebude-li obchodu zneužito k politickým cílům. Nařítá těchto výhrad není ničím více než alibismem. Sověty a jejich satelité budou využí- vat kulturní výměny k podvrtné činnosti a neobchodovali by, kdyby nemohli sledo- vat politické a strategické cíle a zájmy. A tak jediným kladem uspořádání zůstává, byť i jen nepřímé přiznání, že je třeba počítat s hlasem exilů a že je třeba mezi- národní konference jako zeleného světla pro provozování pochybené a věci škodlivé politiky. Každý druh a stupeň mnichovanství je nemorální a svobodný svět na to do- platí. A bohužel my a naši doma též.

"VŠECHNA ČEST, ALE..." (Pokrač. ze str.3.) možno vykoupit za války a do značné míry se to Benešovi také po- dařilo. Ale křečovitá důvěra ve Sta- lina a nejvyšší škodlivý vliv, který v tomto smyslu vykonal na Roosevel- ta, dovršily Benešovu mezinárodně = politickou porážku, na kterou dopla- til nejen jeho národ, ale celý svo- bodný svět. Nemá dnes věru smyslu s- peluovat, byla-li zaviněna přemí- rou osobní ješitností a nesnášenli- vostí názoru jiných, či dogmatický- mi omyly, nebo konečně nedostatkem schopností, reálně-politického myšle- ní; diskusí o tom by se exil věru neměl oslabovat. Ale tvrdit dnes, že Benešovo kapitulantsví vůči Sovět = skému svazu má zůstat vodítkem naší politické akce, je poněkud za vlasy přitažené. Měl jsem příležitost po- znat bývalého rakouského kancléře Flegla, který byl do značné míry zod- povědný za sovětské vyklízení Rakou- ska a uvědomil jsem si znovu, oč ten to lidský, bystrý, ale vědeckými teo- riemi nezatížený politik a vlaste = nec lépe pochopil sovětskou mentali- tu a jak se s ní dovedl vyrovnat. Na- konec dosáhl svého a navíc získal respekt. = Beneš sovětský respekt ni- kdy neměl a svou věc prohrál. Podob- né paralely by bylo možno uvést v si- tuaci Finska, které mělo jistě posí- ci neméně svízelnou než Českosloven- sko v roce 1945. Tož závěrem vše = chna čest Benešovi za prestýž, kte- rou své zemi získal ve Společnosti národů a za vliv, který za války vy- konal k odčinění nacistického nási- lí, ale důrazné odmítnutí omylu a me- tod, jimiž se jeho působení tak ná- padně lišilo od konstruktivní, velko- ryse a humanitní práce Masarykovy.

Váš V.M. (Afrika)

#### NEZLOMÝ DUCH

(Dopis) Českoslováku přejeme, aby si i na dále udržoval nezlomný duch, k- terý všemi možnými a nemožnými ins- piracemi do něj vkládáte.

Váš V.K. (Buenos Aires)

#### \*\*\* SVOBODNÉ ČESKOSLOVENSKÉ KNIŽNÍ SLUŽBĚ DOŠLY TYTO KNIHY :

PŘEKLADY: AB H.A.Bernatzik : Země sobů = Láponsko

\$2 14.==

AB J.A.Cronin : Labutí zámek

2.50 17.6

AV Rachel Field : Lepší zítřek

2.50 17.6

AV Lao Še : Rikša

\$2.50 17.6

AB Liam O'Flaherty : Udavač

\$ 2 14.==

AV J.B.Priestley : Tři muži v nových šatech

2 14.==

AV H.G.Wells : Stručné dějiny světa

4 1.8.==

AB A.V.Kolcov: Básně (přel. L.Quis)

1.15 8.==

ČTYŘI KNIHY V JEDNĚ: AV Jirm Jahu: Nářky; Karel Kaplánek :

Na strunách zvroucňalých (zem zpívá); Karel Šelep: Jen přátelství; Josef Tkadlec: Dalekým i blízkým (básně) 1.1.==

AB Jan Grmela : Chvála země

1 7.==

AB Jan z Rabštejna : Dialogus (1946, Matice česká) 2.50 17.6

VZÁCNÉ TISKY: AV M.White: A July holiday in Saxony, BOHEMIA and Silesia (1858, Chapman and Hall, London) 9. = 3.3.==

AV A.H.Wratislaw: Lyra Czecho-slovanská, Bohemian Poems, Ancient and Modern (J.W.Parker, London 1849 ?) 9. = 3.3.==

AV Rudolf Medek: Dva hlasy (Březina, Sova) Podepsary exemp- lar, malý formát, celokož. vazba 7. = 2.9.==

PROSÍME O INFORMACE o "American-Czechoslovak Trading Corp." New York 21, která rozesílá publikace a prospekty jako ofi- ciální zástupce TUZEXU ve Spojených státech. Red. Č.

Máte již zaplacené PŘEDplatné? Nedejte se upomínat... PPPP.

AV Lukrecius : O podstatě světa (Šest zpěvů) \$ 3 1.1.==

AV Luigi Pirandello: Černý šátek 1.50 10.6

AB E.M.Remarque : Na západní frontě klid 2. = 14.==

AB M.J.Lermontov: Básně (přel. F.Táborský) 1.15 8.==

AV Sborník: Moderní poesie slovinská: Hvězdy nad Triglavem

F.Nechvátal : Vzdech trávy \$ 2 14.==

AV Petr BEZRUC : Schlesische Lieder (1916=R.Fuchs) 3 1.1.==

AV Petr Bezruč : Slezské písně 2.50 17.6

AB J.Vrchlický : Na sedmi strunách (1890-97) 2.50 17.6

AB Emil Vachek : Ubohý blázen (hra, drama, 3 dějství) 1.50 10.6

AV K.I.Tham: Kurzgefasstes boehmische Sprachlehre (Praha =

Viedeň, 1785 ?) Polokož. \$15 5.5.==

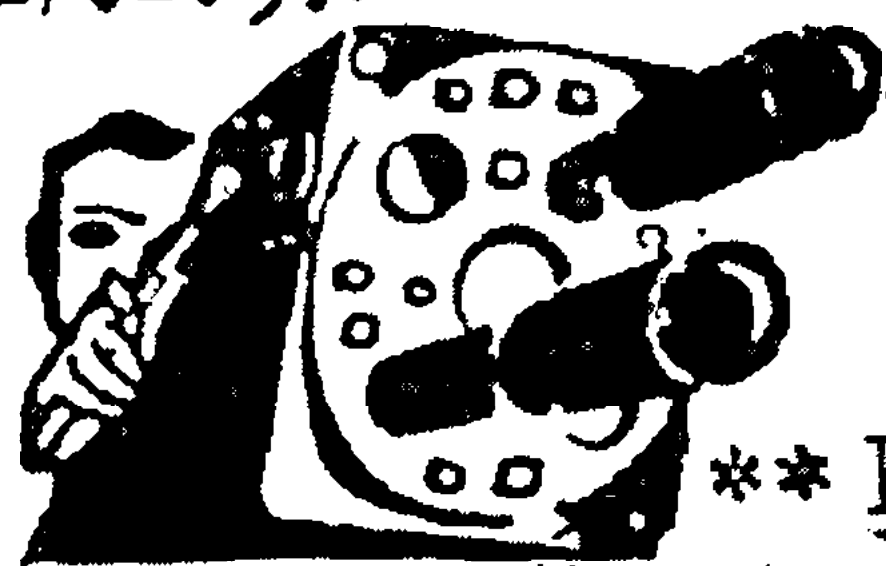
AV John Bowring: Výbor z básnictví českého = Cheskian antho- logy (R.Hunter, London, 1832 ?) \$15 5.5.==

AB Frederick Ost: Essays on Czech Poets 2.50 17.6

Sdělte nám o které obory vědy, literatury a činnosti se záji- míte. Knižní služba Vám nabídne řadu knih, které dosud marně hledáte.

KUPUJEME stále celé knihovny, hlavně klasické literatury. Na- kladatelé nových prací se s námi mohou dohodnout na společ- ném vydání. Převážně knihy do komise a pod. SČKS.





## ČS. ZPRÁVY ZE SVĚTA:

**\*\* Prof. VÁCLAV HLAVATÝ**, vědec, který proslul matematickým vyjádřením EINSTEINOVY teorie, se dožívá tento měsíc 70! Přispěl k věhlasu čs. jména ve svob. světě. Byl prof. matem. na INDIANA UNIVERSITY v Bloomingtonu; byl I. předs. Čs. SDRUŽENÍ PRO VĚDU A UMĚNÍ a proslul jako matematik-pedagog po celém světě. (Č/FCI) Vědec ká techn. společn. v USA zvolila prof. V. HLAVATÉHO svým zakládajícím členem. (Č) **\*\* Rafael KUBELÍK** dirigoval na symf. koncertu v Mnichově i díla čs. skladatelů, **F. I. A. TŮMY** "Parthia" a **JANÁČKOVA** "Taras Bulba". (M) **\*\* 5 LET BIČE** bylo vzpomenu to ve franc. vysílání do vlasti rozhovorem s vydavatelem **A. ČÍŽKEM**. (PZ) **\*\* Dr. G. FUSSENEGROVÁ** z Plzně, dnes v Linci, autorka románů z čs. prostředí, dostala za do savadní dílo v Rakousku cenu Adalberta Stiftra. (M) **\*\* Dr. Š. OSUSKÝ** napsal pro list "Freedom a Union", historický rozbor pozadí MNICHOVA. (Č) **\*\* E. ŘEHÁK**, řed. kancel. ACEN v Paříži, navštívil se členy Evrop. rady BERLÍN, odkud zaslal Č. pohlednici od "Zdi hanby". Od tud odletěl na zasedání "ER" do Štrasburku. (PZ) **\*\* Franc. rozhlas** vysílal komentář **E. ŘEHÁKA**: "Evropa 1963 a evropské podmaněné národy". (Č) **\*\* Krajan V. KOHOUT**, zdravotní referent na Nové Guineji, zachránil malé dítě, které domorodci považovali za mrtvé. (HD) **\*\* L. JANATA**, spolupracovník Č/FCI v Kolumbii, vykonal historicko-studijní cestu po Karibské oblasti. (Č) **\*\* Arch. M. JAKL** získal uznání australského tisku za odvážně řešenou stavbu restaurace "Carousel" v Canbere. (HD) **\*\* V. VOSTŘEŽ**, činitel Republik. strany v exilu v Kanadě, byl zvolen předs. "Národnostního odboru" tamní strany "SOCIAL CREDIT PARTY". (O) **\*\* V. GRUBER**, býv. přísl. oizin. legie, byl jmenován ředitelem výroby řední ařížské zlatnické továrny. Je autorem zajímavé studie svého oboru. (PZ) **\*\* Rud. OPPELT** dostal povolení výroby "nového austral. národ. nápoje HOXY" z plodů mango, jež tam rostou bez využití. (HD) **\*\* F. ŽIVEC**, houslař, zemřel v 64 letech v Melbourne. (HD) **\*\* G. MORCÍNEK**, spisovatel z Karvinné, zemřel v Krakově. **H. NATONEK**, spisovatel z Prahy, zemřel v Arizoně. Byl známým fejeto nistou a vydal autobiogr. "Hledám sama sebe". (M) **\*\* Za pobytu v Jeruzalemě přenocoval sv. OTEC** v domě, jenž byl před válkou postaven pro čs. kněze, kteří konali bibl. studia ve sv. zemi. (HD) **\*\* Arcibiskup z Kapského města, Mons. D. E. HURLEY**, navštívil misijní stanici čs. kněze **p. Z. ČÍŽKOVSKÉHO**. (NŽ) **\*\* Dp. Petr LEKAVÝ**, exulant působící v USA, byl jmenován monsignorem. (NŽ) **\*\* "WOMAN"** týdeník pro ženy přinesl reportáž o životě novouprchlíků **ŘEHÁKOVÝCH** v Londýně. **\*\* OSVOBODZENÍ**, orgán ČSOL, mělo situační zprávu propašovanou z domova.

## LISTÁRNA REDAKCE:

### RODÍ SE

DALŠÍ "SPUTNÍK"; bude mezinárodní povahy a bude opět vyhlášen na půdě britského parlamentu za účasti členů obou sněmoven a zástupců tisku i různých organizací. Záštitu uspořádání převzali známí poslanci Ředitelství SČTS v čele s lordem Morri = sonem očekivá velkou účast politických, odborářských a jiných osobností i ze zahraničí = dokonce z oblasti za Železnou oponou... Již v příštím Č. a FCI budou podrobnosti. Datum události je 24. ledna. Dž te palce. (IIC.)

**\* I NA SPÁLENIŠTI** si někdo ohřívá svou polévku. **Karel Čapek**

### ZÁZRAK III. ODBOJE ?

(Redakční) Zatím toto: Jako už několikrát před tím, ti, kteří nás chtějí poškodit, rozšiřují o vydavatelích Č/FCI, že zbohatli z exilových novin. Proto dnešní finanční starosti Čechoslávka mohou ostatní nechat bez povšimnutí... Málokdo si ale položil otázku: kolik se těch novin, novinek, plátek a pláteček udrželo, zejména na bez subvence a podpory, jako je to v případě Č. Čsl. exil proto snad uzná, že ten první, kdo dokázal zbohatnout z vydávání listu rozsahu a nákladu Č. (a bez inserce), musí být schopen zázraků a zaslouží si, aby mu všichni ostatní pomáhali. JJ

**\* KOBYLKA** není egyptskou ranou; egyptskou ranou jsou teprve kobylky, protože je jich mnoho. Podobně je tomu s hlupáky. **K. Čapek**

**\* TIMESY**: Na 1. str. otiskujeme bez komentáře reportáž z Prahy. Je to v krátkém časopisě po druhé, co nám tento list věnuje pozornost s výsledkem, či lépe odsudkem pro současný režim skutečně katastrofálním. V této reportáži je zachycena morální, politická a hospodářská prohra Čs. komunistů. Žádná propaganda ji nevyvrátí. JJ

### PŘEDPLATNÉ ČECHOSLOVÁKA

Ročně lodní poštou do celého světa: £1. 15s., \$5, austr. £25-WDM 20. LETECKY: £ 2.8,- \$7, austr. £3. 7s  
ZÁJEMCI O OZNÁMKY A INSERTY nechť si lask. vyžádají sazby v administraci. Č. jde týdně letecky do 80 zemí. Je nejrozšířenějším pojítkem s čs. zahraničím.

### JAK SI STOJÍME ?

Na předplatném došlo £ 53.18.7 a na příspěvcích na tiskový fond = "bojový fond Hlasu svobody" £ 12=5. Je to 110% minimální týdenní režie. Přebytek £ 5.19.= převádíme na příští

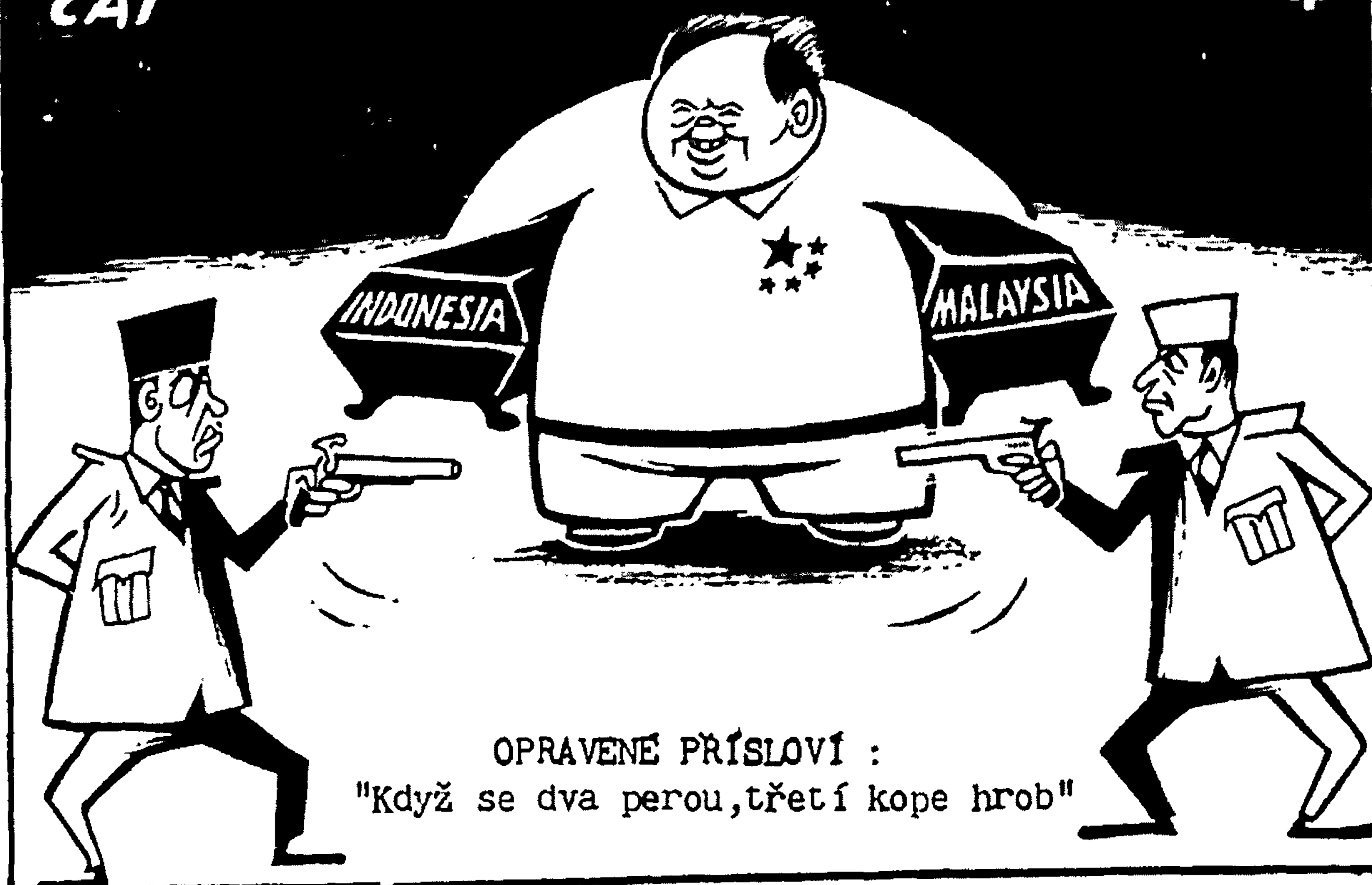
RM, GB £ 1.15.= týden a máme "zárobek" £ 10.16.4. za týden přibýlo 7 nových odběratelů, žádný nebyl vyřazen. Zisk od počátku kampaně 24. Všem, kteří pomáhají, děkujeme. V bance jsme rudí částkou £ 1.639.15.8. Pokud dlužíte za knihy, pro mě, pokažte částky co nejrychleji. Uzávěrka statistik za r 1963 ukázala, že příjem=hlavně k nižší službě=poklesl oproti r 1962 o tři čísla a režie stoupla. JJ.  
AV, US \$2, JB, US \$2, FT, S 2/6, MJL, GB 1'3.

110%  
H, F 1, 5=  
F, F 1, 15=  
H, A 1, 14=  
M, B 1, 5=  
J, V 1, 1=  
J, K \$5



NA 3. STRANĚ ve sloupku najdou odpovědi ti, kteří tvrdí, že nižší službu zaručuje. Co listu, p. tož, neáme dost zpráv. (Č)

CAT





## jalta na pokračování (SPOLKOVÉ ZPRAVODAJSTVÍ)

V Č. S. L. jsme přinesli varovný článek našeho pařížského spolupracovníka Edmunda Řeháka, který osvětluje motivy tzv. BRUSELSKE KONFERENCE Středoevropské komise Evropského hnutí. Připravené resoluce: politická, hospodářská a kulturní, jež se nám proti vůli pořadatelů dostaly předčasně do rukou, napovídají, že určité - chce se nám říci marxistickým žargonem - "chamtivé kapitalistické elementy" jsou připraveny jít v zájmu rychlých i když nemorálních zisků, až na dno zrady.

Ve středu, uprostřed expedice našich listů, jsme se dověděli, že se v Londýně, v hotelu Waldorf, na pokraji Fleet Street, koná tisková konference, jež měla být před námi utajena. Redaktor t. l. dorazil na místo ve chvíli, kdy se její předseda, Sir Edward Beddington Behrens, zvedl ze svého křesla, aby ji zahájil. Opět se při jeho projevu potrdilo, čeho jsme se bávali: zrazy zájmů lidí všech zemí za železnou oponou. Míra naší trpělivosti byla dovršena. Došlo k ostré a dlouhé výměně názorů. A důsledek: V tisku se neobjevila - pokud se podařilo zjistit - ANI ŘÁDKA. - Britští pořadatelé se svými záměry u britských novinářů propadli! To ovšem zdaleka neznamená, že je vše vyhráno. Teď ještě jde o to, co se stane v BRUSELU - a tam jsme už jet nemohli. Prosíme, zamyslete se nad tím. FCI

**ČS. NÁRODNÍ RADA AMERICKÁ** vydala na lehavé prohlášení na obranu čs. zájmů, ohrožených bruselskou konferencí "EH".

**MAURICE SCHUMAN**, předs. zahr. polit. komise Nár. shromáždění a býv. soc. ministr **Arthur CONTE** odmítli pozvání na tu též konferenci. (PZ)\*\*

**ČS. OBEC LEGIONÁŘSKÁ** oslaví 25.1. v Čs. nár. domě společenským večerem vstup do "50. výročí I. čs. branného odboje. Zisk večera je ve prospěch pořízení nového praporu ČSOL v zahraničí. (O)

**ZMĚNY "U BATŮ"** ve VB: **F. DOLEŽAL**, vedoucí produkce v Tilbury po 40 letech činnosti převezme koordinaci "plánování, návrhů a výroby". Na odpočinek po 51 letech odchází řed. továrny v Maryportu, **F. KRAUS**, který podnik vybudoval z nepatrných začátků ve výrobu zaměstnávající cca 600 osob. Vedení továrny převzal **O. SKLENÁŘ**, dosud vedoucí na Jamaica. \*Závody v Británii zvýšily loni výrobu o 11%. Vyhlásil to řed. **J. TUŠA**, OBE, na večerí za účasti **B. A. T. I.** a **gen. F. SPEAR** se. (TR)

### Knižní novinky:

"NOVINKOU" pro čs. čtenáře v zahraničí je každá dobrá česká kniha, která se už doma netiskne, kterou by bylo třeba platit západními valutami dnešnímu režimu a kterou se naši KNIŽNÍ SLUŽBY podaří získat někde ve svobodném světě. Doplnky svých seznamů přinášíme téměř každý týden. **DNES HLÁSÍME:** Karel Čapek: Anglické listy, brož., Aventinum 1930 17/6 (\$2.50) Italské listy (AV. 1930, brož.) 1.1. = (\$3) Matka, brož. Borový 1945 17/6 (\$2.50) Obrazy z domova, váz. Čs. spis. 1954 10.6 (\$1.50)\*\* Jan HAVLASA: Okna do mlhy (VA) 17/6 (\$2.50)\*\* J. Š. KUBÍN: Stíny jdou za námi (VA, Borový 1946) 17/6 (2.50)\*\* V. LACINA: Panstvo se baví (V, Sfinx, 1947)\*\* R. MEDEK: Nanking, romance na moři (1936 Čsl. čtenář) 1.1. = (\$3)\*\* I. OLBRACHT: Golet v údolí (V, Melantr. 1937) 17/6 (2.50)\*\* A. PROCHÁZKA: Tuláci a do brodrůzi (V, Lukašik, MO., 1945) 17.6 (2.50)\*\* A. BRAUNALD: Chléb a písně (V, St. nakl. 1953) 17/6 (2.50)\*\* F. TETAUER: Kravavá fuga (B. Máj, 1947) 14/ = (2.=)\*\* V. VYDRA: Prosím o slovo (Orbis, V, 1954) 1.1. = (\$3) Hercův listář (výbor z koresp. Orbis 1956, V.) 18/6 (2.50)\*\* Z. WINTER: Mistr Campanus (V, Vyšehrad, 1952) 1.1. = (\$3) Kniha vesměs ve výborném stavu, některé jako nové. **ČS. ORGANIZACI V ZAHRANIČÍ:** Máme dosud k přidělení 3 vzácné FILMY: POSLEDNÍ LÉTO T. G. M., DR. EDVARD BENEŠ a SOKOLSKÝ SLET 1948. 8mm. Celková doba promítání asi 1 1/2 hod. Jde o odborně (profesionálně) zhotovené záběry, které mohou s ukázkami hudby na deskách, v plnit krásný čsl. večer. Zájemcům sdělíme cenu. Buďte-li zájemci více, vyžádáme si nabídky, co by stálo poř. ze... koní. SČKS.

Nechť ťukáte jedním nebo všemi - **Váš dopis je Vaší VISITKOU.** Kufříkový PSACÍ STROJ je nezbytným pomocníkem pro ty, kteří chtějí VPŘED!



SLUŽBA PSACÍCH STROJŮ SČTS \*\*

SEZNAMY KNIŽNÍ TITULŮ ČESKÉ, SLOVENSKÉ, ANGLICKÉ A FRANC. LITERATURY O ČSR.



## Volná tribuna:

ČECHOSLOVÁK JE LIST, KTERÝ BOJUJE!

Protest

M. FAUREVI, PŘEDS. EVR. HNUTÍ, PAŘÍŽ

Narozen v jedné ze zemí, již hodláte navždy obětovat bolševické diktatuře, protestuji jménem svobody proti Vaší snaze připravit druhý Mnichov pro země za železnou oponou. Co Chamberlain učinil v Mnichově, aby ukonejšil Hitlera, Evropské hnutí se snaží docílit prostřednictvím Mezinárodní konference v Bruselu 10. a 11. ledna appeasementem bolševiků. Delegáti, které jste pozvali, aby zastupovali moje krajany, nejsou v žádném případě skutečnými reprezentanty většiny z nás. Prof. V. Hlavatý, býv. prof. pražské university a člen vlámské královské akademie v Belgii.

### S BENEŠEM ČI BEZ BENEŠE ?

(Dopis) Milý Dre Měščane! Blahopřeji Vám, že se bijete statečně za svůj názor a za zjištění pravdy. S kým se však potýkáte? S nikým, milý příteli. Poněvadž anonym je nikdo. Jako poslední číslo "Č" mám vánoční z 20.12.63. Do té doby "Dr. K." statečně vzdoruje všem mým i nep mým výzvám, aby odhalil svou identitu. Zdá se, že zapomíná, že návštěva národního hřbitova nejsou šibřinky, kam se chodí v maskách. Doufám, Dre Měščane a příteli Jostene, že souhlasíte s tím, že já jako bratr mám nejvyšší právo na to, abych vyzval toho, kdo se převlékl za Ladislava Rašína, aby zahodil masku. Do té doby je škoda jediné věty na polemiku s někým, kdo neví, jak hrůzná je neslušné dovolávat se anonymně přátelství mrtvých.

Dr. Miroslav Rašín, (Rio, 2.1.64)

### "VŠECHNA ČEST, ALE..."

(Dopis) Polemika kolem Beneše v Čechoslováku mne velice zaujala. Musím se přiznat, že článek dra Měščana, místy snad příliš provokativně formulovaný, čal nad živého. Mě líbí jsmé vždycky patent na všelijaké kultury osobnosti, a těžko se jim odvyká, ale analyzujeme-li věc politicky na základě účtu Má dáti = Dal, nezbyvá nám než se ztotožnit se závěry dra Měščana. Politik se konečně soudí podle výsledku, ne podle ilusí, jímž se oddával a nepomáhá dovolávat se "lých odporů, kteří mu překazili práci". Beneš prohrál v Mnichově - rána národu zasažená byla o tolik horší, o č nepřípravenější - ní yl. Víme dos, že Beneš vrdošijně odmítal hlášení některých do in formovaných vyslanců, kteří varovali před franko-britskou slabostí; víme také, že ne předstíral mít plán a vidět jasně věci, o kterých musel v oné době vědět, že existují jen v jeho představivosti - to je politice ky nepoctivé. To vše bylo (Pokračov. str. 4)

**Čechoslovák** FCI  
s zahraničí

Vydavatel: Svob. čs. tisková společnost.  
Redaktor: Josef Josten,  
4 Holland Road, London, W.14 (G.B.)  
Telephone: WEstern 2259 or 9021  
Registered at the G.P.O. as a newspaper.